

Distr.
LIMITED

E/ESCWA/GRID/2007/IG.1/4(Part I)
28 December 2006
ORIGINAL: ARABIC



المجلس
الاقتصادي والاجتماعي

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)

لجنة النقل

الدورة الثامنة

بيروت، ٢٧-٢٩ آذار/مارس ٢٠٠٧

IN ECONOMIC AND SOCIAL COMMISSION
FOR WESTERN ASIA

27 APR 2007

البند ٦ (أ) من جدول الأعمال المؤقت

LIBRARY & DOCUMENT SECTION

عرض ما تم تنفيذه في مجال النقل منذ الدورة السابعة للجنة النقل

متابعة تنفيذ توصيات الدورة السابعة للجنة النقل

موجز

اتخذت لجنة النقل في دورتها السابعة التي عقدت في بيروت في الفترة من ١٧ إلى ١٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٦ مشروع قرار إضافة إلى عدد من التوصيات بشأن مختلف مجالات العمل للفترة التي سبقت عقد الدورة. ويوضح الجدول التالي ما صدر من قرارات بناءً على المشروع المقدم وما أحرز من تقدم في تنفيذ التوصيات.

متابعة تنفيذ توصيات الدورة السابعة للجنة النقل

ألف - مشروع القرار المعروض على اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا لاعتماده

نص التوصية	خطوات التنفيذ
مشروع القرار الأول: متابعة تنفيذ مكونات نظام النقل المتكامل في المشرق العربي (إتسام)	• عُرض مشروع القرار على اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا في دورتها الرابعة والعشرين المنعقدة في بيروت في الفترة من ٩ إلى ١٢ أيار/مايو ٢٠٠٦؛ • اعتمدت اللجنة القرار ٢٧٩ (د-٢٤) المؤرخ ١١ أيار/مايو ٢٠٠٦ بشأن متابعة تنفيذ نظام النقل المتكامل في المشرق العربي بعد إجراء التعديلات التي اقترحتها الدول الأعضاء؛ • عملاً بالقرار ٢٧٩ (د-٢٤)، بادرت الإسكوا إلى مخاطبة الأعضاء الذين وقعوا وصدقوا على اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي واتفاق السكك الحديدية الدولية في المشرق العربي وطلبت إليهم ملء استبيانين يتعلقان بمراحل تنفيذ كل اتفاق والعقبات التي تعترض التنفيذ؛ • أرسلت الإسكوا خطاباً إلى الدول الأعضاء بشأن متابعة تنفيذ توصيات الدورة السابعة للجنة النقل، وتتضمن الفقرات التالية من هذا التقرير ملخصاً لما ورد من الدول الأعضاء.

باء - توصيات أخرى

نص التوصية	خطوات التنفيذ
١ - اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي (أ) تقوم كل دولة بمراجعة البيانات المتعلقة بها والتي وردت في تقرير متابعة توصيات الدورة السادسة للجنة النقل E/ESCWA/GRID/2006/IG.1/3(Part I)، وتقرير متابعة تنفيذ اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي E/ESCWA/GRID/2006/IG.1/3(Part I)/Add.1، وإرسال ملاحظاتها وكذلك تحديث بياناتها في هذين التقريرين في موعد أقصاه ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٦، وفي حال عدم ورود أي ملاحظات من أي دولة يعتبر ما ورد في التقريرين معتمداً؛ (ب) تقوم كل دولة بمراجعة ما ورد في تقرير استشاري الإسكوا عن متابعة خطة العمل لتنفيذ الاتفاق بالنسبة إلى المحاور ذات الأولوية (M40 و M45) وإرسال تعديلاتها وكذلك المعلومات المستكملة إلى الإسكوا في موعد أقصاه ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٦؛	لم تصل ملاحظات في التاريخ المحدد وبالتالي تم اعتماد البيانات الواردة في التقريرين. لم تصل ملاحظات أو تعديلات في الموعد المحدد.

خطوات التنفيذ	نص التوصية
أرسلت الإسكوا خطاباً إلى الأعضاء الموقعين والمصدقين على الاتفاق في ١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦ لملاء استبيان حول ما تم تنفيذه من اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي: • المملكة الأردنية الهاشمية: أرسلت الجدول (١) وجدولي وصف المحورين M40 و M45 بالبريد الإلكتروني، وذلك في ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦، كما أرسلت بيانات الاستبيان في ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦. • مملكة البحرين: أرسلت وثيقة التصديق على الاتفاق في ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦ إلى الإسكوا، فأرسلتها بدورها إلى مكتب الشؤون القانونية في نيويورك في ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦ لإيداع صك التصديق لدى الأمين العام للأمم المتحدة. • الجمهورية العربية السورية: لم يصل رد حتى تاريخه، وقد احتفلت بالبدء بتنفيذ اتفاق الطرق الدولية في دمشق في ٥ شباط/فبراير ٢٠٠٦. • دولة قطر: لم يصل رد حتى تاريخه. • دول الكويت: انضمت دولة الكويت للاتفاق بتاريخ ١٢ أيار/مايو ٢٠٠٦. وتم إرسال تقرير مفصل بشأن التوصيات في ١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦. أما بالنسبة للجدولين ١ و ٢ فسوف يتم إرسالهما لاحقاً بعد التنسيق مع الجهات المختصة بالدولة. أما بالنسبة للمحورين M40 و M45 فهما لا يقعان ضمن دولة الكويت. • الجمهورية اللبنانية: لم يصل رد حتى تاريخه. • جمهورية مصر العربية: أرسلت تقريراً مفصلاً في ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦ حول ما تم تنفيذه. ويتضمن التقرير الجدولين (١) و (٢) بعد ملئهما بالبيانات الكاملة والمفصلة. • المملكة العربية السعودية: يجري تنفيذ الاتفاق حسب خطة العمل، وفقاً لما أفاد به تقرير وزارة النقل في ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦. • الجمهورية اليمنية: أرسلت وزارة النقل اليمنية تقريراً في ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦ يتضمن، بالإضافة إلى بيانات الاستبيان حول مراحل وعقبات تنفيذ اتفاق الطرق الدولية، الجدول (١) للمحاور M45 و M55 و M100، وجداول مفصلة للوحات المرورية على هذه المحاور.	(ج) الطلب من الدول التي لم تقم بملء الجدول (١) والجدول (٢) الواردين ضمن خطة عمل تنفيذ اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي، موافاة الإسكوا بهما في موعد أقصاه ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠٠٦.

خطوات التنفيذ	نص التوصية
وضع الأعضاء من حيث الانضمام إلى الاتفاق: <u>دولة الإمارات العربية المتحدة</u>: لم يتم التصديق حتى تاريخه. <u>مملكة البحرين</u>: لم يتم التصديق حتى تاريخه. <u>جمهورية العراق</u>: أصدرت قانوناً ينصّ على انضمام العراق إلى الاتفاق بحسب خطاب سفارة العراق لدى الجمهورية اللبنانية في ٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦. <u>دولة الكويت</u>: ما زال العمل مستمراً عبر القنوات الدبلوماسية في الدولة بشأن التصديق على الاتفاق. <u>سلطنة عمان</u>: لم يتم الانضمام حتى تاريخه. <u>فلسطين</u>: أرسلت نسخة من وثيقة التصديق إلى الإسكوا في ٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦، فأرسلتها بدورها إلى مكتب الشؤون القانونية في نيويورك لإيداع صك التصديق لدى الأمين العام للأمم المتحدة. <u>دولة قطر</u>: لم يتم الانضمام حتى تاريخه. <u>دولة الكويت</u>: في صدد اتخاذ إجراءات التصديق. <u>المملكة العربية السعودية</u>: تم إيداع صك التصديق على هذا الاتفاق لدى الأمين العام للأمم المتحدة في نيويورك في ١٢ تموز/يوليو ٢٠٠٦. <u>الجمهورية اليمنية</u>: في صدد اتخاذ إجراءات التصديق. أرسلت الإسكوا خطاباً إلى الأعضاء الموقعين والمصدقين على الاتفاق في ١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦ لملء استبيان حول ما تم تنفيذه من اتفاق السكك الحديدية الدولية في المشرق العربي: <u>المملكة الأردنية الهاشمية</u>: أرسلت جدولاً عاماً حول محاور السكك الحديدية في البلد بالبريد الإلكتروني، ولكن بدون الجدولين (٢) و(٤)، وذلك في ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦، كما أرسلت بيانات الاستبيان في ٢٣ تشرين الثاني/٢٠٠٦. <u>الجمهورية العربية السورية</u>: لم يتم إرسال الجدولين (٢) و(٤) حتى تاريخه. <u>دولة الكويت</u>: سيتم موافاة الإسكوا بالجدولين (٢) و(٤) بعد الانتهاء من الدراسة التفصيلية لمشروع السكك الحديدية ومترو الأنفاق بدولة الكويت. <u>الجمهورية اللبنانية</u>: لم ترسل الجدولين (٢) و(٤) حتى تاريخه. <u>جمهورية مصر العربية</u>: لم ترسل الجدولين (٢) و(٤) ضمن التقرير عن تطورات النقل في مصر: متابعة توصيات الدورة السابعة للجنة النقل في ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦. <u>المملكة العربية السعودية</u>: أرسلت الجدولين (٢) و(٤) في تقرير المتابعة في ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦.	٢ - اتفاق السكك الحديدية الدولية في المشرق العربي (أ) مناشدة الدول التي لم توقع الاتفاق (جمهورية العراق وسلطنة عمان ودولة قطر والمملكة العربية السعودية) الإسراع في الانضمام إليه والتي وقعت الاتفاق ولم تصدق عليه بعد (دولة الإمارات العربية المتحدة ومملكة البحرين وفلسطين ودولة الكويت والجمهورية اليمنية) الإسراع في التصديق عليه تمهيداً للبدء بتنفيذه؛ (ب) الطلب إلى الدول تعبئة الجدول (٢) والجدول (٤) من خطة عمل تنفيذ اتفاق السكك الحديدية الدولية في المشرق العربي وموافاة الإسكوا بهما في موعد أقصاه ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦.

خطوات التنفيذ	نص التوصية
الوثيقة المقدمة إلى لجنة النقل في دورتها الثامنة تتضمن نبذة عن التقدم المحرز في إنشاء وتفعيل اللجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة في دول منطقة الإسكوا، E/ESCWA/GRID/2007/IG.1/4(Part I)/Add.1	٣- اللجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة في دول منطقة الإسكوا (أ) التأكيد على الدور الهام للجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة ودعوة الدول التي لم تنشئها بعد الاسترشاد بدليل إنشاء اللجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة الذي أعدته الإسكوا في عام ٢٠٠٣ والاستفادة من الدعم الفني الذي تقدمه الإسكوا للدول التي تم إنشاء مثل هذه اللجان فيها؛ (ب) حث الدول الأعضاء على تقديم التسهيلات وتيسير الإجراءات في المنافذ الحدودية بين الدول الأعضاء.
صدق خمسة أعضاء على مذكرة التفاهم: المملكة الأردنية الهاشمية والجمهورية العربية السورية وفلسطين والجمهورية اللبنانية والمملكة العربية السعودية ودخلت المذكرة حيز التنفيذ في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦. وتتضمن الوثيقة المقدمة إلى لجنة النقل في دورتها الثامنة E/ESCWA/GRID/2007/IG.1/4(Part I)/Add.2 نبذة عن التقدم المحرز في تنفيذ هذه التوصية. تتضمن الوثيقة المقدمة إلى لجنة النقل في دورتها الثامنة E/ESCWA/GRID/2007/IG.1/4(Part I)/Add.2 مشروع خطة العمل.	٤- مذكرة تفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي (أ) حث الدول الأعضاء التي لم تقم بعد بالتوقيع النهائي أو إيداع وثيقة التصديق أو الموافقة أو الانضمام على القيام بذلك في أقرب فرصة ممكنة حتى تدخل المذكرة حيز التنفيذ من كافة الدول الأعضاء في الإسكوا، والعمل على تنفيذ وتطبيق بنود مذكرة التفاهم عند دخولها حيز التنفيذ على المستويين الوطني والإقليمي؛ (ب) قيام الإسكوا بإعداد مشروع خطة عمل لتنفيذ مذكرة التفاهم وزعت على الدول الأعضاء لإبداء ملاحظاتها تمهيداً لمناقشتها خلال اجتماع الخبراء في الفترة ٥-٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦ حسب الصيغة المعتمدة في التوصية، وتقديمها للدورة الثامنة للجنة النقل.
التقدم الذي أحرزته الدول الأعضاء على هذا الصعيد: - المملكة الأردنية الهاشمية: تم إرسال القرص المدمج في ١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، ولكنه لم يتضمن المعلومات المطلوبة. ولم يتم إرسال قرص آخر بعد ذلك. - دولة الإمارات العربية المتحدة: لم يتم إرسال القرص المدمج حتى تاريخه. - مملكة البحرين: لم يتم إرسال القرص المدمج حتى تاريخه. - الجمهورية العربية السورية: لم يتم إرسال القرص المدمج حتى تاريخه. - جمهورية العراق: لم يتم إرسال القرص المدمج حتى تاريخه. - سلطنة عمان: لم يتم إرسال القرص المدمج حتى تاريخه.	٥- نظام معلومات النقل الإقليمي مناشدة الدول الأعضاء التي لم ترسل المعلومات المطلوبة على القرص المدمج والمتعلقة بالنقل على الطرق الإسراع في إرسالها في موعد أقصاه ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦.

خطوات التنفيذ	نص التوصية
• <u>فلسطين</u>: لم يتم إرسال القرص المدمج حتى تاريخه. • <u>دولة قطر</u>: لم يتم إرسال القرص المدمج حتى تاريخه. • <u>دولة الكويت</u>: تم إرسال القرص المدمج إلى الإسكوا. • <u>الجمهورية اللبنانية</u>: لم يتم إرسال القرص المدمج حتى تاريخه. • <u>جمهورية مصر العربية</u>: تم إرسال القرص المدمج في ١٣ حزيران/يونيو ٢٠٠٥، متضمناً جميع المعلومات المطلوبة عن جميع محاور الطرق الدولية. • <u>المملكة العربية السعودية</u>: قدّمت عرضاً مفصلاً عن المراحل المنجزة في تنفيذ اتفاق الطرق الدولية، وقدمت في القرص المدمج جزءاً من المعلومات المطلوبة. • <u>الجمهورية اليمنية</u>: تم إرسال القرص المدمج، ولكن لم تتمكن الإسكوا من تشغيله بسبب عطل فني. ولم يتم إرسال قرص آخر بعد ذلك.	
أرسلت الإسكوا خطاباً إلى الدول الأعضاء بهذا الشأن في ٢٩ أيار/مايو ٢٠٠٦: • <u>المملكة الأردنية الهاشمية</u>: لم يصل رد حتى تاريخه. • <u>دولة الإمارات العربية المتحدة</u>: لم يصل رد حتى تاريخه. • <u>مملكة البحرين</u>: لم يصل رد حتى تاريخه. • <u>الجمهورية العربية السورية</u>: جرى تشكيل اللجنة المحلية وتبليغ الإسكوا هاتفياً بانتظار الخطاب الرسمي. • <u>جمهورية العراق</u>: جرى تشكيل اللجنة المحلية بحسب الخطاب المؤرخ ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦. • <u>سلطنة عمان</u>: جرى تشكيل اللجنة المحلية وتبليغ الإسكوا هاتفياً بانتظار الخطاب الرسمي. • <u>فلسطين</u>: لم يصل رد حتى تاريخه. • <u>دولة قطر</u>: لم يصل رد حتى تاريخه. • <u>دولة الكويت</u>: تم إرسال الاستبيان الخاص بموضوع سلامة المرور على الطرق بتاريخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦. • <u>الجمهورية اللبنانية</u>: جرى تشكيل اللجنة المحلية بحسب قرار رئاسة مجلس الوزراء المؤرخ ١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦.	٦- سلامة المرور على الطرق دعوة الدول الأعضاء إلى تشكيل لجنة محلية لإعداد النشاطات الوطنية خلال الأسبوع العالمي للسلامة على الطرق.

خطوات التنفيذ	نص التوصية
• <u>جمهورية مصر العربية</u>: لم يصل رد حتى تاريخه. • <u>المملكة العربية السعودية</u>: ورد في تقرير وزارة النقل المؤرخ ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ أنه سيتم إرسال تقرير عن ذلك فور إعداده من الإدارة العامة للمرور. • <u>الجمهورية اليمنية</u>: لم يصل رد حتى تاريخه.	
• أرسلت الإسكوا خطاباً إلى الدول الأعضاء في ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦ لمتابعة تنفيذ توصيات لجنة النقل في دورتها السابعة، وجاءت ردود الدول الأعضاء كما يلي: • <u>المملكة الأردنية الهاشمية</u>: أرسلت التقرير بالبريد الإلكتروني في ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦. • <u>دولة الإمارات العربية المتحدة</u>: لم يصل رد حتى تاريخه. • <u>مملكة البحرين</u>: لم يصل رد حتى تاريخه. • <u>الجمهورية العربية السورية</u>: لم يتم إدراج الاستبيان حول تنفيذ اتفاق الطرق في التقرير المرسل في ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦. • <u>جمهورية العراق</u>: لم يصل رد حتى تاريخه. • <u>سلطنة عمان</u>: لم يصل رد حتى تاريخه. • <u>فلسطين</u>: لم يصل رد حتى تاريخه. • <u>دولة قطر</u>: لم يصل رد حتى تاريخه. • <u>دولة الكويت</u>: تم إرسال التقرير في ١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦. • <u>الجمهورية اللبنانية</u>: لم يصل رد حتى تاريخه. • <u>جمهورية مصر العربية</u>: أرسلت تقرير المتابعة في ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦. • <u>المملكة العربية السعودية</u>: أرسلت بيانات الاستبيان في ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦ كما أرسلت تقريراً عن أهم تطورات النقل في المملكة، مرفقاً بتقرير متابعة تنفيذ توصيات الدورة السابعة للجنة النقل في ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦. • <u>الجمهورية اليمنية</u>: أرسلت وزارة النقل اليمنية تقريراً في ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦ يتضمن بيانات الاستبيان حول مراحل وعقبات تنفيذ اتفاق الطرق الدولية والجدول (١) للمحاور M45 و M55 و M100 وجدول مفصلة للوحات المرورية على هذه المحاور.	٧- توصيات عامة قيام الدول الأعضاء بموافاة الإسكوا بتقريرين: الأول عن متابعة تنفيذ توصيات لجنة النقل في دورتها السابعة والثاني عن متابعة أهم تطورات النقل في كل دولة للفترة من ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥ حتى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦ في موعد أقصاه ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦؛

